



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

1		Givisiez IIIb			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	Goals / Torschützen / Buts / Reti
19	C	DUBEY Samuel	99083	00:29	1 1
69	A	SAUGY Nolan	208377	03:53	55 2
39	G	ALAND Armin	210293	09:58	95 69 3
31	G	MEYER Laurent	201311	16:57	7 45 4
1		MEYER David	201312	22:39	95 1 5
80		GUISOLAN Raphaël	97278	33:43	23 7 6
8		CHOLLET Samuel	208148	41:30	7 23 7
37		GAUCH Yves	216797	43:21	7 8
77		LIMAT Julien	216800	46:43	7 9
45		SCHMITT Laurent	204406	53:55	23 10
55		WIDER Jean-Luc	206292		
7		SCHWAB Robin	202485		
23		SCHAFFER Vincent	216600		
95		SAUGY Florent	208455		

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
17:57	1	2	19:57	17:57	1	2	19:57
19:50	77	2	21:50	19:50	77	2	21:50
26:44	55	2	28:44	26:44	55	2	28:44
28:06	1	2	29:52	28:06	1	2	29:52
44:18	7	2	46:18	44:18	7	2	46:18
49:05	77	2	51:05	49:05	77	2	51:05
57:25	55	5	60:00	57:25	55	5	60:00
57:25	55	20	60:00	57:25	55	20	60:00

Penalties / Strafen / Punitons				
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
17:57	1	2	19:57	B1
19:50	77	2	21:50	H
26:44	55	2	28:44	D
28:06	1	2	29:52	D
44:18	7	2	46:18	H
49:05	77	2	51:05	H
57:25	55	5	60:00	C1
57:25	55	20	60:00	N

<b>CLUB 1</b>	<b>Givisiez IIIb</b>	<b>2L</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>Murist/Montet Black Tigers</b>	<b>2L</b>
Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Givisiez</b>	Date / Datum Date / Data
Start / Beginn Début / Inizio	<b>13:00</b>	End / Ende Fin / Fine
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>DB01</b>	
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori
		<b>53</b>

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess.	Vorename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
201381	<b>FLEURY Jérôme</b>		
207685	<b>NICOLET Nadine</b>		
215096	<b>VACCARELLA Bastien</b>		
210276	<b>CONRAD Sidney</b>		

Card / Pass Lic / Tess No	Signature	217544
<b>COACH</b>		
Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	
<b>NIEVA Boris</b>		
<b>TOTAL 10</b>		
<b>TIME OUT</b>		
<b>TOTAL 37 min</b>		

2				Murist/Montet Black Tigers			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	Goals / Torschützen / Buts / Reti		
19	C	CARRARD Frédéric	203010	04:36	91 77 1		
66	A	CARRARD Romain	205049	14:58	91 77 2		
33	G	KILCHOER Jonathan	205019	20:27	77 91 3		
	G			23:09	19 4		
47		MICHAUD Daniel	203264	29:52	47 91 5		
89		CURRAT Jérôme	204116	34:36	77 91 6		
77		BERGER Gil	203262	39:36	91 47 7		
91		VONLAUFEN Marc	201256	42:13	77 47 8		
71		FASEL Anthony	217518				
44		MARGAIRAZ Christophe	206048				
82		CHAMMARTIN Dominique	217520				
78		MAENDLY Maxime	213004				
17		MONNERON Gaëtan	217516				
69		KOLLY Raoul	217021				

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
17:16	89	2	19:16	17:16	89	2	19:16
19:00	71	2	21:00	19:00	71	2	21:00
30:47	47	2	32:47	30:47	47	2	32:47
40:52	47	2	41:30	40:52	47	2	41:30
49:05	78	2	51:05	49:05	78	2	51:05

Time Keeper Chronomètreur	201381	<b>FLEURY Jérôme</b>
Official scorer Marqueur	207685	<b>NICOLET Nadine</b>
Referee 1 Arbitre 1	215096	<b>VACCARELLA Bastien</b>
Referee 2 Arbitre 2	210276	<b>CONRAD Sidney</b>
Tech. Director Directeur tech.		

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess.	Vorename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift

Card / Pass Lic / Tess No	Signature	208197
<b>COACH</b>		
Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	
<b>CHUARD Samuel</b>		
<b>TOTAL 8</b>		
<b>TIME OUT</b>		
<b>TOTAL 10 min</b>		

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
17:16	89	2	19:16	I
19:00	71	2	21:00	H
30:47	47	2	32:47	S1
40:52	47	2	41:30	H
49:05	78	2	51:05	D

RESULT			
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL	
CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	4 2	10	8
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2 5	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Givisiez IIIb</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	4 1	CAPTAIN 1	Signature / Unterschrift / Firma
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0 0	CAPTAIN 2	Signature / Unterschrift / Firma
Penalty / Rigori	0 0		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	rapport		

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess.	Vorename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift

Card / Pass Lic / Tess No	Signature	208197
<b>COACH</b>		
Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	
<b>CHUARD Samuel</b>		
<b>TOTAL 8</b>		
<b>TIME OUT</b>		
<b>TOTAL 10 min</b>		

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
17:16	89	2	19:16	17:16	89	2	19:16
19:00	71	2	21:00	19:00	71	2	21:00
30:47	47	2	32:47	30:47	47	2	32:47
40:52	47	2	41:30	40:52	47	2	41:30
49:05	78	2	51:05	49:05	78	2	51:05